

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/III-Prepcom-de-Cumbre-Mundial-sobre-la-Sociedad-de-la-Informacion-La-diversidad-cultural-y-linguistica>

III Prepcom de Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información : La diversidad cultural y lingüística

- Empire et Résistance - Bataille pour l'information -
Date de mise en ligne : samedi 20 septembre 2003

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

III Prepcom de Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la

Por Sally Burch

ALAI-AMLATINA, 18/09/03, Ginebra.

La diversidad cultural y lingüística "es tan central a la sociedad de la información como lo es la biodiversidad al desarrollo sustentable". Es importante, entonces, respaldar la elaboración de una Convención Internacional sobre la Diversidad Cultural, propuesta por la UNESCO. Esta posición fue presentada por organizaciones de la sociedad civil en el 3er Comité Preparatorio (Prepcom) de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, que se lleva a cabo en Ginebra desde el 15 de septiembre-.

"Cada cultura tiene su dignidad y valor que debe ser respetada y preservada.la diversidad cultural y lingüística está basada en la libertad de información y expresión y el derecho de todos/as a participar libremente en la vida cultural de la comunidad". Una condición para su vigencia es "la comunicación sin restricciones, el pluralismo mediático, el multilingüismo y la posibilidad de todas las culturas de tener un acceso igual a los medios de expresión y a la diseminación de los bienes culturales en cualquier idioma o forma mediática". Estas afirmaciones deberían figurar en la Declaración de Principios de la Cumbre, de acuerdo con la propuesta de estas organizaciones.

Asimismo, afirman que todos los actores deberían estar habilitados para participar en el desarrollo local de contenidos apropiados a sus necesidades domésticos y regionales, no solo como usuarios de información, sino también en calidad de proveedores y creadores de contenidos y aplicaciones innovadoras. Consideran que las tecnologías de información y comunicación pueden ser empleadas para estimular la creatividad y diseminar las expresiones de esta diversidad.

Por su parte, la delegación indígena presente en el Prepcom exige una atención particular a la situación especial de los pueblos indígenas, teniendo en cuenta que su participación plena e igualitaria en la evolución de la "sociedad de la información" debe basarse en la inclusión de sus visiones y conceptos, y el respeto por sus enfoques, protocolos, procedimientos y obligaciones que son culturalmente definidos. Considera que las tecnologías de información y comunicación pueden servir de herramienta para la reducción de la pobreza y el fortalecimiento de sus culturas e identidades.

A este respecto, proponen que se inicie la identificación de estándares para elaborar un conjunto específico de "Derechos de los Pueblos Indígenas en la Sociedad de la Información", destinados a una adecuada protección de la integridad de sus culturas en el marco de las transformaciones fundamentales y nuevas condiciones de vida ocasionadas por la evolución de la sociedad de la información.

Por último, se exige en particular la protección de las culturas indígenas de todo tipo de explotación, sea comercial u otra.

Más información :

http://movimientos.org/foro_comunicacion